



1. In questo museo ci sono molti **ELMETTI** diversi fra loro. Riesci a trovarne uno uguale a questo? Scopri a chi apparteneva!

2. Quando mangi, la tua tavola è apparecchiata, il piatto è pulito, il cibo caldo e l'acqua fresca. Per i soldati in trincea non era così. Trova la **GAVETTA** e scopri perché!

5. FILO SPINATO

8. FUCILE CON BAIONETTA

7. CONTENITORE PER MASCHERA ANTIGAS

9. FASCE MOLLETTIERE

10. SCARPONI

3. Cosa dovevano tagliare queste **PINZE**? Prova a cercare la risposta nel museo tra gli oggetti e le fotografie!

13. VANGHETTA

14. BORRACCIA

4. Per chi stava al fronte, lontano dalla famiglia e dagli amici, una **LETTERA** o una **CARTOLINA** erano un regalo prezioso. Cercale nel museo e prova a decifrarle!

LA VITA IN TRINCEA

Durante la Prima guerra mondiale la vita dei soldati era difficile e il pericolo costante.

Le trincee erano lunghi fossati scavati nella roccia, nella terra o nel ghiaccio. Lì i soldati, spesso molto giovani, vivevano per settimane in condizioni durissime, esposti ai bombardamenti e agli attacchi con i gas. Al momento dell'assalto dovevano uscire dalla trincea, attraversare la "terra di nessuno" sotto il fuoco di fucili e mitragliatrici e attaccare le postazioni nemiche. Si doveva vivere nel fango e nella sporcizia, sopportando la fame e la sete, il freddo o il caldo. Nei momenti più tranquilli si cercava di riposare, mangiare o scrivere ai propri cari.

SCOPRI I NOMI degli oggetti e CERCA NEL MUSEO quelli indicati in **ROSSO**.

LA RETE TRENTINO GRANDE GUERRA

In Trentino ci sono 18 musei che raccontano le storie degli uomini, le donne e i bambini vissuti durante la Prima guerra mondiale. Sono luoghi speciali che conservano oggetti, documenti e fotografie e ci aiutano a capire cosa è successo cento anni fa. Scopri dove sono sul sito www.trentinograndeguerra.it.

LIFE IN THE TRENCHES

During the First World War, a soldier's life was difficult and there was constant danger. Trenches were long excavations in the rock, ground or ice. In the trenches the soldiers, who were often very young, lived for weeks in harsh conditions, at risk from bombings and gas attacks. When it was time for the assault they had to get out of the trench, cross the "no man's land" under fire from rifles and machine guns and attack the enemy positions. They had to live in mud and dirt, enduring hunger and thirst, the cold or heat. In quieter moments they tried to rest, eat or write to loved ones.

DISCOVER THE NAMES of the items and SEARCH THE MUSEUM for the ones in **RED**.

THE TRENTINO GRANDE GUERRA NET

In Trentino there are 18 museums that tell the stories of the men, women and children who lived during the First World War. They are special places that preserve objects, documents and photographs, and help us understand what happened a hundred years ago. Find out where they are on the site www.trentinograndeguerra.it.

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. HELMET | 8. RIFLE WITH BAYONET |
| 2. MESS KIT | 9. PUTTEE LEG BANDS |
| 3. PLIERS | 10. BOOTS |
| 4. LETTER | 11. HAND GRENADE |
| 5. BARBED WIRE | 12. BACKPACK |
| 6. PERISCOPE | 13. SPADE |
| 7. CONTAINER FOR GAS MASK | 14. CANTEEN |

DAS LEBEN IM SCHÜTZENGABEN

Während des Ersten Weltkrieges war das Leben der Soldaten hart und ständigen Gefahren ausgesetzt. Die Schützengräben waren lange Gräben, die man in Fels, Erde oder ins Eis gegraben hatte. Dort lebten die meist sehr jungen Soldaten wochenlang unter den schwierigsten Bedingungen und waren ständig Bombardements und Gasangriffen ausgesetzt. Beim Angriff mussten sie aus den Schützengräben steigen und unter feindlichem Gewehr- und Maschinengewehrfeuer das „Niemandland“ durchqueren und die gegnerischen Stellungen erobern. Sie mussten im Schlamm und Schmutz ausharren, Hunger und Durst, Kälte und Hitze ertragen. In den ruhigeren Momenten versuchte man sich auszuruhen, zu essen oder an die Lieben zu Hause zu schreiben.

FINDE HERAUS wie die von den Soldaten genutzten Dinge heißen und SUCH die **ROTEN** davon im Museum.

DAS NETZWERK TRENTINO GRANDE GUERRA Im Trentino gibt es 18 Museen, die die Geschichte des Ersten Weltkrieges erzählen. Finde auf www.trentinograndeguerra.it heraus, wo sich diese Museen befinden.

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. HELM | 8. GEWEHR MIT BAJONETT |
| 2. ESSGESCHIRR | 9. WICKELGAMASCHEN |
| 3. DRAHTSCHERE | 10. BERGSCHUHE |
| 4. BRIEF | 11. HANDGRANATEN |
| 5. SCHÜTZENGABEN | 12. RUCKSACK |
| 6. PERISKOP | 13. SPATEN |
| 7. GASMASKEN-BEHÄLTER | 14. FELDFLASCHE |

RETE TRENTINO GRANDE GUERRA



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO



REGIONE TRENTINO-SÜDTIROL
FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI TRENTO E ROVERETO